

2024年5月吉日

お客様各位

中通遠洋コンテナライン株式会社  
営業部・輸入カスタマーチーム

## 輸入貨物 LSS・CIC 料率変更のお知らせ

平素より弊社サービスをご利用いただきまして誠に有難う御座います。

掲題の件、New Centrans International Marine Shipping Co., Limited (CCL)では、LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)、及び CIC (Container Imblance Charge) サーチャージの料率を下記のとおり変更する事になりましたのでご案内申し上げます。

何卒ご賢察のうえ、ご理解とご支援賜りますようお願いいたします。

敬具

## 記

- ◆ 費用名称： LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)  
CIC (Container Imblance Charge)
- ◆ 実施時期： 2024年6月20日(積み港 ETD)
- ◆ 対象航路： 日中航路・輸入全ての貨物(適用料率は下記ご参照ください)

- ◆ LSS 揚げ地=日本各仕向地港にて徴収

		<改定前>	<改定後>
(上海発)	Dry Container	= JPY 18,000/ 20'	USD 160 / 20'
		JPY 36,000/ 40'	USD 320 / 40'
	Reefer Container	= JPY 27,000/ 20'	USD 240 / 20'
		JPY 54,000/ 40'	USD 480 / 40'
(青島・威海発)	Dry Container	= JPY 20,000/ 20'	USD 180 / 20'
		JPY 40,000/ 40'	USD 360 / 40'
	Reefer Container	= JPY 30,000/ 20'	USD 270 / 20'
		JPY 60,000/ 40'	USD 540 / 40'

\*\* Flat Rack/ Open Top/ Tank Container/ Dangerous cargo は Dry Container 料金

- ◆ CIC 揚げ地=日本各仕向地港にて徴収

< 改定前 >	< 改定後 >
JPY 20,000/ 20'	USD 180 / 20'
JPY 40,000/ 40'	USD 360 / 40'

以上